



## Das literarische Programm

Leipziger Messe  
Norwegischer Stand  
H4/C304

Schaubühne  
Lindenfels

Grieg  
Begegnungsstätte

Werk 2

### Donnerstag 19 März

14:00–14:30	Norwegischer Stand	Stricken. Überraschendes kulturhistorisches Wissen und persönliche Leidenschaft verknüpft von Ebba D. Drolshagen
14:30–15:00	Norwegischer Stand	Gar keine Lust auf Enkelkinder. Line Baugstøe beißend-komischer Roman „Evil Grandma“. Übersetzt von Nora Pröfrock. Mod.: Thomas Böhm
15:00–15:30	Norwegischer Stand	Wie eine Frau gesehen wird. Maria Navarro Skaranger liest aus „Emily Forever“. Übersetzt von Julia Gschwilm. Mod.: Thomas Böhm
15:30–16:00	Norwegischer Stand	Ein Familienfest, das sich dramatisch zuspitzt. Brit Bildøen liest aus ihrem Roman „Das Unwetter“. Übersetzung und Moderation: Frank Zuber
16:00–16:30	Norwegischer Stand	Die einzige Literaturnobelpreisträgerin Norwegens. Gabriele Haefs stellt Sigrid Undsets Roman „Olav Audunssohn“ vor. Übersetzung und Moderation: Gabriele Haefs
20:00–21:30	Grieg Begegnungsstätte	„Acht Jahreszeiten“ und „Seefahrer“. Ein Abend mit Kathrine Nedrejord und Erika Fatland; übersetzt von Stefan Pluschkat bzw. Daniela Stilzbech. Mod.: Thomas Böhm und Daniela Stilzbech

### Freitag 20 März

10:00–11:00	JOJO Kinder & JugendKulturWerkstatt	Kopftuch und Selbstbehauptung. Bibi Fatima Musavis preisgekrönter Jugendroman „Girls like me“. Übersetzung und Moderation: Meike Blatzheim
11:00–11:30	Norwegischer Stand	Eine Reise durch Portugals vergangenes Weltreich. Erika Fatland liest aus „Seefahrer“. Übersetzung und Moderation: Daniela Stilzbech
12:00–12:30	Norwegischer Stand	Ein Familienfest, das sich dramatisch zuspitzt. Brit Bildøen liest aus ihrem Roman „Das Unwetter“. Übersetzung und Moderation: Frank Zuber
12:00–13:00	#buchbar, H4/E101	Wie eine Frau gesehen wird. Maria Navarro Skaranger liest aus „Emily Forever“. Übersetzt von Julia Gschwilm
13:00–13:30	Norwegischer Stand	Die enorme Widerstandsfähigkeit des Menschen. „Der schmale Grat der Vernunft“ – Kirsti Eline Torhaugs Portrait ihres Onkels, des Schriftstellers Per Torhaug. Übersetzung und Moderation: Ina Kronenberger
13:30–14:00	Norwegischer Stand	Eine literarische Erkundung samischer Kultur, Sprache und Identität. Kathrine Nedrejord liest aus „Acht Jahreszeiten“. Übersetzt von Stefan Pluschkat. Mod.: Thomas Böhm
14:00–14:30	Norwegischer Stand	Westnorwegen, 1850: Eine junge Frau zwischen Familie, Emanzipation und Leidenschaft. Trude Teige stellt ihren Roman „Der Gesang der See“ vor. Übersetzung und Moderation: Günther Frauenlob
14:30–15:00	Norwegischer Stand	Wie eine Frau gesehen wird. Maria Navarro Skaranger liest aus „Emily Forever“. Übersetzt von Julia Gschwilm. Mod.: Thomas Böhm
15:00–15:30	Norwegischer Stand	Wenn die Aufgaben des Lebens erfüllt sind. Frode Grytten stellt seinen bewegenden Roman „Der letzte Tag des Fährmanns“ vor. Übersetzt von Ina Kronenberger. Mod.: Thomas Böhm
15:30–16:00	Norwegischer Stand	Gar keine Lust auf Enkelkinder. Line Baugstøe beißend-komischer Roman „Evil Grandma“. Übersetzt von Nora Pröfrock. Mod.: Thomas Böhm
18:30–22:00	Werk 2	Nordische Lesenacht mit Line Baugstøe (20:20–20:40) und Maria Navarro Skaranger (21:40–22:00)
19:00–20:30	Schaubühne Lindenfels	Norwegische Literaturnacht, Teil 1. Mit Trude Teige, Kathrine Nedrejord und Frode Grytten; übersetzt von bzw. Günther Frauenlob, Stefan Pluschkat und Ina Kronenberger. Mod.: Günther Frauenlob und Thomas Böhm
21:30–22:00	Schaubühne Lindenfels	Norwegische Literaturnacht, Teil 2. Mit Erika Fatland und Brit Bildøen. Schauspielerin Beatrix Hermens liest einen Auszug aus „Olav Audunssohn“ von Sigrid Undset. Übersetzt von bzw. Daniela Stilzbech, Frank Zuber und Gabriele Haefs. Mod.: Daniela Stilzbech, Thomas Böhm und Gabriele Haefs

### Samstag 21 März

12:00–12:30	Norwegischer Stand	Die einzige Literaturnobelpreisträgerin Norwegens. Gabriele Haefs stellt Sigrid Undsets „Olav Audunssohn“ vor
13:00–13:30	Norwegischer Stand	Selbstbehauptung statt Anpassung. Bibi Fatima Musavis preisgekrönter Jugendroman „Girls like me“. Übersetzung und Moderation: Meike Blatzheim
14:00–14:30	Norwegischer Stand	Eine Zeitreise durch die Geschichte des Lebens. „Urknall: Livs und Iggys unglaubliche Reise durch die Evolution“ vorgestellt von Reidar Müller & Sigbjørn Lilleeng. Übersetzt von Stefan Pluschkat. Mod.: Ina Kronenberger
14:00–15:30	Wolle von der Scholle	Stricken. Überraschendes kulturhistorisches Wissen und persönliche Leidenschaft verknüpft von Ebba D. Drolshagen
15:00–15:30	Norwegischer Stand	Mord, nördlich des Polarkreises. „Kalt wie die Luft“. Ørjan Karlssons Auftakt einer neuen Krimi-Reihe. Übersetzung und Moderation: Günther Frauenlob
19:00–20:00	Grieg Begegnungsstätte	Kalt wie die Luft. Ein norwegischer Krimiabend mit Ørjan Karlsson. Übersetzung und Moderation: Günther Frauenlob

### Sonntag 22 März

11:00–11:30	Norwegischer Stand	Eine Zeitreise durch die Geschichte des Lebens. „Urknall: Livs und Iggys unglaubliche Reise durch die Evolution“ vorgestellt von Reidar Müller & Sigbjørn Lilleeng. Übersetzt von Stefan Pluschkat. Mod.: Ina Kronenberger
-------------	--------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

